

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada

(le français suit)

JUDGMENTS TO BE RENDERED IN LEAVE APPLICATIONS

June 20, 2016

For immediate release

OTTAWA – The Supreme Court of Canada announced today that judgment in the following applications for leave to appeal will be delivered at 9:45 a.m. EDT on Thursday, June 23, 2016. This list is subject to change.

PROCHAINS JUGEMENTS SUR DEMANDES D'AUTORISATION

Le 20 juin 2016

Pour diffusion immédiate

OTTAWA – La Cour suprême du Canada annonce que jugement sera rendu dans les demandes d'autorisation d'appel suivantes le jeudi 23 juin 2016, à 9 h 45 HAE. Cette liste est sujette à modifications.

-
1. *Farhan Nur v. Her Majesty the Queen in Right of Canada et al.* (Ont.) (Criminal) (By Leave) ([36843](#))
 2. *Rogers Communications Canada Inc. (formerly known as Rogers Communications Partnership) et al. v. Society of Composers, Authors, and Music Publishers of Canada (a.k.a. SOCAN)* (F.C.) (Civil) (By Leave) ([36907](#))
 3. *James D. Hole et al. v. James F. Hole et al.* (Alta.) (Civil) (By Leave) ([36920](#))
 4. *Raymond Turmel v. Her Majesty the Queen* (F.C.) (Civil) (By Leave) ([36927](#))
 5. *Robert Roy v. Her Majesty the Queen* (F.C.) (Civil) (By Leave) ([36928](#))
 6. *Stephen Patrick Burrows v. Her Majesty the Queen* (F.C.) (Civil) (By Leave) ([36929](#))
 7. *Cheryle M. Hawkins v. Her Majesty the Queen* (F.C.) (Civil) (By Leave) ([36930](#))
 8. *John Turmel v. Her Majesty the Queen* (F.C.) (Civil) (By Leave) ([36937](#))
 9. *Terrance Parker v. Her Majesty the Queen* (F.C.) (Civil) (By Leave) ([36938](#))
 10. *Arthur Jackes v. Her Majesty the Queen* (F.C.) (Civil) (By Leave) ([36939](#))
 11. *Elsie Gear v. Her Majesty the Queen* (F.C.) (Civil) (By Leave) ([36940](#))
 12. *Heidi Chartrand v. Her Majesty the Queen* (F.C.) (Civil) (By Leave) ([36941](#))
 13. *Beverly Sharon Misener v. Her Majesty the Queen* (F.C.) (Civil) (By Leave) ([36991](#))

14. *Pierre Mailloux c. Jean-Claude Fortin, ès qualités de syndic adjoint du Collège des médecins du Québec* (Qc) (Civile) (Autorisation) ([36951](#))
15. *Pierre Mailloux c. Mario Deschênes, ès qualités de syndic adjoint du Collège des médecins du Québec* (Qc) (Civile) (Autorisation) ([36953](#))
16. *Suhaag Jewellers Ltd. v. Alarm Factory Inc. carrying on business as AFC Advance Integration* (Ont.) (Civil) (By Leave) ([36887](#))
17. *Nick Mancuso et al. v. Minister of National Health and Welfare et al.* (F.C.) (Civil) (By Leave) (36889) ([36889](#))

36843 Farhan Nur v. Her Majesty the Queen
(Ont.) (Criminal) (By Leave)

Charter — Search or seizure — Sealed search warrant executed against non-accused’s property — Non-accused’s subsequent application to vary sealing order of search warrant dismissed — Whether this Court’s decision in *Michaud v. Quebec (Attorney General)*, [1996] 3 S.C.R. 3, applies to non-accused’s access to sealed search warrant — *Canadian Charter of Rights and Freedoms*, s. 8.

A search warrant was executed against the property of the applicant, Mr. Nur, by the RCMP during its investigation following the shooting on Parliament Hill by Michael Zehaf-Bibeau on October 22, 2014. The Information to Obtain the search warrant (“ITO”) was dated May 26, 2015, and was prepared by a peace officer and member of the RCMP. The search warrant was issued by Alder J. of the Ontario Court of Justice. An application was made in August 2015 requesting the continued detention of the seized items for a period of not more than nine months. As part of the issuance of the search warrant, an order was made, pursuant to s. 487.3 of the *Criminal Code*, sealing all materials relating to the warrant until further order of a court of competent jurisdiction. Mr. Nur’s subsequent application to vary the sealing order was dismissed by Labrosse J. of the Superior Court. By the date of the hearing of that application, all seized items had been returned to Mr. Nur, and he has not since been charged.

May 26, 2015
Ontario Court of Justice
(Alder J.)

Application for search warrant (to be executed against non-accused’s property) and sealing order granted.

December 10, 2015
Ontario Superior Court of Justice
(Labrosse J.)
[2015 ONSC 7777](#)

Application to vary sealing order of search warrant dismissed.

February 8, 2016
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed.

36843 Farhan Nur c. Sa Majesté la Reine
(Ont.) (Criminelle) (Sur autorisation)

Charte — Fouilles et perquisitions — Un mandat de perquisition scellé a été exécuté à l’endroit d’un bien appartenant à un tiers non accusé — La demande subséquente du tiers non accusé en vue de modifier l’ordonnance de mise sous scellés du mandat de perquisition a été rejetée — L’arrêt de notre Cour *Michaud c. Québec (Procureur général)*, [1996] 3 R.C.S. 3, s’applique-t-il à l’accès par un tiers non accusé à un mandat de perquisition scellé? — *Charte canadienne des droits et libertés*, art. 8.

La GRC a exécuté un mandat de perquisition portant sur des biens du demandeur, M. Nur, dans le cadre de son enquête faisant suite à la fusillade à la Colline du Parlement perpétrée par Michael Zehaf-Bibeau le 22 octobre 2014. La Dénonciation en vue d'obtenir un mandat de perquisition (« Dénonciation ») était datée du 26 mai 2015 et a été établie par un agent de la paix et membre de la GRC. Le mandat de perquisition a été délivré par le juge Alder de la Cour de justice de l'Ontario. En août 2015, une demande a été faite pour que les articles saisis le demeurent pour une période ne dépassant pas neuf mois. Dans le cadre du processus de délivrance du mandat de perquisition, une ordonnance a été rendue en application de l'art. 487.3 du *Code criminel*, scellant tous les documents relatifs au mandat jusqu'à nouvel ordre par un tribunal compétent. La demande subséquente de M. Nur en vue de modifier l'ordonnance de mise sous scellés a été rejetée par le juge Labrosse de la Cour supérieure. En date de l'instruction de cette demande, tous les articles saisis avaient été rendus à M. Nur et il n'a pas été accusé depuis.

26 mai 2015
Cour de justice de l'Ontario
(Juge Alder)

Jugement accueillant la demande de mandat de perquisition (à être exécuté contre des biens du tiers non accusé) et d'ordonnance de mise sous scellés.

10 décembre 2015
Cour supérieure de justice de l'Ontario
(Juge Labrosse)
[2015 ONSC 7777](#)

Rejet de la demande de modification de l'ordonnance de mise sous scellés du mandat de perquisition.

8 février 2016
Cour suprême du Canada

Dépôt de la demande d'autorisation d'appel.

36907 Rogers Communications Canada Inc. (formerly known as Rogers Communications Partnership), Telus Communications Company, Bell Mobility Inc. and Québec Media Inc. v. Society of Composers, Authors, and Music Publishers of Canada (a.k.a. SOCAN)
(FC) (Civil) (By Leave)

Courts – Appeal – *Res Judicata* – Administrative law – Estoppel – Intellectual property – Copyright – Tariffs – Applicants unsuccessfully challenging certification of initial Tariff 24 which treats the downloading of ringtones to cellphones as communications to the public by telecommunication – After subsequent case law determined that downloads do not constitute communication to the public, the applicants sought to recover royalty amounts paid under Tariff 24 – Appellate court holding that doctrine of *res judicata* applied to bar claim – Do this Court's decisions have legal effect on prior cases, by operation of the Blackstonian doctrine or otherwise, and if so, does the doctrine of *res judicata* bar the operation of the Blackstonian doctrine or the availability of restitution – Does a Supreme Court decision on the jurisdiction of a tribunal render *ultra vires* that tribunal's former determinations, which were made on the basis of the same, now known to be erroneous, interpretation of its enabling statute – Can an erroneous, *ultra vires* determination of a tribunal form the basis of *res judicata* (issue estoppel) – *Copyright Act*, R.S.C. 1985, c. C-42, ss. 3(1)(f) and 66.52 – *Entertainment Software Association v. Society of Composers, Authors and Music Publishers of Canada*, 2012 SCC 34, [2012] 2 S.C.R. 231– *Rogers Communications Inc. v. Society of Composers, Authors and Music Publishers of Canada*, 2012 SCC 35, [2012] 2 S.C.R. 283.

The applicants are providers of mobile telecommunication services and sell ringtones to customers as part of their business. At issue are the portions of musical works downloaded from a wireless carrier to a customer's cellphone and stored in its memory for use as ringtones. The respondent collects, administers and distributes royalties collected for public performances of musical works on behalf of creators. The applicants unsuccessfully challenging certification of the initial Tariff 24, which treats the downloading of ringtones to cellphones as communications to the public by telecommunication. Subsequent decisions of the Supreme Court of Canada determined that downloads do not constitute communication to the public by telecommunication. After bringing an unsuccessful application before the Copyright Board of Canada to vary Tariff 24, the applicants commenced an action in Federal Court seeking an order declaring either that Tariff 24 is invalid in respect of ringtones, or outside

the jurisdiction of the Board to certify. They sought to recover amounts paid to the respondent as royalties under Tariff 24 from November 2006 to July 2012. The respondent filed a defense and counterclaim seeking the payment of royalties the applicants had refused to pay.

On a consent motion, the Federal Court ordered the pre-trial determination of six questions of law. Two questions are of relevance to this leave application. First, the Federal Court determined that the claim was not barred by *res judicata* because the earlier decision had not been final so as to evoke issue or cause of action estoppel. This determination was reversed by the Federal Court of Appeal. Second, the Federal Court determined that the Copyright Board had the jurisdiction to certify the disputed Tariff 24. This was confirmed on appeal.

March 6, 2015
Federal Court
(O'Reilly J.)
[2015 FC 286](#)

Determination, *inter alia*, that the Board had jurisdiction to certify Tariff 24 and the applicants' claim had not been finally decided against them or precluded by agreement

January 27, 2016
Federal Court of Appeal
(Ryer, Webb and Near JJ.A.)
[2016 FCA 28](#)

Appeal and cross-appeal allowed in part

March 29, 2016
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

36907 Rogers Communications Canada Inc. (auparavant connue sous le nom de Rogers Communications Partnership), Société Telus Communications, Bell Mobility Inc. et Québecor Media Inc. c. Société canadienne des auteurs, compositeurs et éditeurs de musique (alias SOCAN)
(CF) (Civile) (Sur autorisation)

Tribunaux – Appel – Chose jugée – Droit administratif – Préclusion – Propriété intellectuelle – Droit d’auteur – Tarifs – Les demanderesse ont été déboutées dans leur contestation de l’homologation du Tarif 24 initial qui traite le téléchargement de sonneries à des téléphones cellulaires comme une communication au public par télécommunication – Après que la jurisprudence subséquente eut tranché que les téléchargements ne constituaient pas une communication au public, les demanderesse ont cherché à recouvrer les montants des redevances versées au titre du Tarif 24 – La Cour d’appel a statué que la doctrine de l’autorité de la chose jugée s’appliquait pour rendre la demande irrecevable – Les arrêts de notre Cour ont-ils un effet sur des affaires antérieures, par l’application de la doctrine blackstonienne ou autrement et, dans l’affirmative, la doctrine de l’autorité de la chose jugée rend-elle inapplicable la doctrine blackstonienne ou la possibilité d’obtenir restitution? – Un arrêt de la Cour suprême sur la compétence d’un tribunal administratif rend-il *ultra vires* les décisions antérieures de ce tribunal, rendues sur le fondement de la même interprétation de sa loi habilitante, une interprétation que l’on sait maintenant erronée? – La décision erronée et *ultra vires* d’un tribunal administratif peut-elle servir de fondement de l’autorité de la chose jugée (préclusion découlant d’une question déjà tranchée)? – *Loi sur le droit d’auteur*, L.R.C. 1985, ch. C-42, al. 3(1f) et art. 66.52 – *Entertainment Software Association c. Société canadienne des auteurs, compositeurs et éditeurs de musique*, 2012 CSC 34, [2012] 2 R.C.S. 231 – *Rogers Communications Inc. c. Société canadienne des auteurs, compositeurs et éditeurs de musique*, 2012 CSC 35, [2012] 2 R.C.S. 283.

Les demanderesse sont des fournisseurs de services de télécommunication mobile et vendent des sonneries à leurs clients dans le cadre de leur entreprise. Le litige porte sur les parties des œuvres musicales téléchargées d’un fournisseur de communication sans fil au téléphone cellulaire d’un client et mises en mémoire dans le téléphone pour être utilisées comme sonneries. L’intimée perçoit, gère et répartit, au nom des créateurs, les redevances provenant de représentations publiques d’œuvres musicales. Les demanderesse ont été déboutées dans leur contestation de l’homologation du Tarif 24 initial qui traite le téléchargement de sonneries à des téléphones

cellulaires comme une communication au public par télécommunication. Dans des arrêts subséquents, la Cour suprême du Canada a statué que les téléchargements ne constituaient pas une communication au public par télécommunication. Après avoir été déboutés dans leur demande à la Commission du droit d'auteur du Canada en vue de modifier le Tarif 24, les demanderesse ont intenté une action en Cour fédérale, sollicitant une ordonnance déclarant soit que le Tarif 24 est invalide pour ce qui est des sonneries, soit que la Commission n'a pas compétence pour homologuer. Elles ont cherché à recouvrer les montants versés à l'intimée comme redevances au titre du Tarif 24 de novembre 2006 à juillet 2012. L'intimée a déposé une défense et une demande reconventionnelle, sollicitant le versement des redevances que les demanderesse avaient refusé de payer.

Sur requête accueillie de consentement, la Cour fédérale a ordonné qu'il soit statué avant l'instruction sur six questions de droit. Deux de ces questions sont pertinentes en ce qui a trait à la présente demande d'autorisation. Premièrement, la Cour fédérale a conclu que la doctrine de l'autorité de la chose jugée ne rendait pas la demande irrecevable, puisque la décision antérieure ne revêtait pas de caractère définitif susceptible de faire entrer en jeu la préclusion découlant d'une question déjà tranchée et la préclusion fondée sur la cause d'action. La Cour d'appel a infirmé cette conclusion. Deuxièmement, la Cour fédérale a conclu que la Commission du droit d'auteur avait compétence pour homologuer le Tarif 24 contesté. Cette conclusion a été confirmée en appel.

6 mars 2015
Cour fédérale
(Juge O'Reilly)
[2015 FC 286](#)

Jugement concluant notamment que la Commission avait compétence pour homologuer le Tarif 24 et que la réclamation des demanderesse n'avait pas fait l'objet d'une décision définitive dans laquelle elles ont été déboutées ou n'étaient pas empêchées par l'accord

27 janvier 2016
Cour d'appel fédérale
(Juges Ryer, Webb et Near)
[2016 FCA 28](#)

Arrêt accueillant en partie l'appel et l'appel incident

29 mars 2016
Cour suprême du Canada

Dépôt de la demande d'autorisation d'appel

36920 James D. Hole, Jack Henry Hole, Harry Bruce Hole, Hole Engineering Ltd., Kessa Holdings Ltd., and Eloh Enterprises Ltd. v. James F. Hole, Hole Consultants Ltd.
(Alta.) (Civil) (By Leave)

Contracts – Interpretation – Parties executing Letter of Understanding which fixed portion of respondents' profit payable on unspecified date and dependent on success and financial stability of applicants' business – Applicants denying document was intended to create legal relations – When determining whether the parties to an alleged contract had the requisite intention to create legal relations, can the courts consider evidence of post-contractual conduct or is that evidence completely irrelevant and inadmissible as not forming part of the “surrounding circumstances”? – What distinguishes terms that are uncertain from terms that are merely ambiguous? – Can the doctrine of *contra proferentum* be applied to terms that are uncertain so as to make an agreement that is unenforceable for lack of certainty, enforceable?

The applicants and respondents carried out construction projects as a joint venture. In 1993, the applicants wanted the individual respondent to retire from the business and began drafting an agreement to solidify transition. Profits from a major ongoing project became a contentious issue in the process. The respondents insisted on being paid \$1.6M. The applicants, whose business was not financially stable at the time, insisted on a sum of \$600,000, the amount ultimately reflected in the transition agreement. Shortly before the transition agreement was finalized and executed, the applicants provided the respondents with the Letter of Understanding and Obligation for Payment of One Million Dollars (LOU). Pursuant to the LOU, the corporate respondent's share of the profits was fixed at

\$1.6M, \$600,000 of which was to be paid by the applicants' successor companies and \$1M at an unspecified later date, depending on the "success and financial stability" of the applicants' business.

Shortly thereafter, the parties had a disagreement, and the respondents did not receive any financial information regarding the applicants' successor companies for several years. In 2000, the respondents requested payment of the \$1M obligation pursuant to the LOU. The applicants took the position that their only legal obligations were contained in the transition agreement, which they had fulfilled. The respondents commenced an action against the applicants claiming breach of contract.

March 24, 2014
Court of Queen's Bench of Alberta
(Shelley J.)
[2014 ABQB 170](#)

Action dismissed

February 8, 2016
Court of Appeal of Alberta (Edmonton)
(Berger, McDonald and Schutz J.J.A.)
[2016 ABCA 34](#)

Appeal allowed

April 1, 2016
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

36920 James D. Hole, Jack Henry Hole, Harry Bruce Hole, Hole Engineering Ltd., Kessa Holdings Ltd., et Eloh Enterprises Ltd. c. James F. Hole, Hole Consultants Ltd.
(Alb.) (Civile) (Sur autorisation)

Contrats – Interprétation – Les parties ont signé une lettre d'entente qui fixait la partie du bénéfice que les intimés toucheraient à une date indéterminée et qui dépendait du succès et de la stabilité financière de l'entreprise des demandeurs – Les demandeurs nient que le document était censé créer des relations juridiques – Lorsqu'il s'agit de déterminer si les parties à un contrat présumé avaient l'intention voulue pour créer des relations juridiques, les tribunaux peuvent-ils examiner des éléments de preuve de conduite postérieure au contrat ou bien est-ce que ces éléments de preuve sont complètement dénués de pertinence et inadmissibles, puisqu'ils ne font pas partie des « circonstances »? – En quoi des dispositions incertaines se distinguent-elles de dispositions qui ne sont qu'ambiguës? – La doctrine *contra proferentem* peut-elle être appliquée aux dispositions qui sont incertaines pour rendre exécutoire un contrat qui ne le serait pas pour cause d'incertitude?

Les demandeurs et les intimés exécutaient des projets de construction en tant que coentreprise. En 1993, les demandeurs souhaitaient que l'intimé non constitué en personne morale se retire de l'entreprise et ils ont commencé à rédiger un contrat pour consolider la transition. Les bénéfices d'un projet d'envergure en cours sont devenus une question litigieuse dans le processus. Les intimés insistaient pour se faire payer la somme de 1,6 million de dollars. Les demandeurs, dont l'entreprise n'était pas financièrement stable à l'époque, ont insisté sur une somme de 600 000 \$, le montant qui a fini par être stipulé dans le contrat de transition. Peu de temps avant que le contrat de transition soit finalisé et signé, les demandeurs ont fourni aux intimés la [TRADUCTION] Lettre d'entente et obligation de paiement d'un million de dollars. En vertu de la lettre d'entente, la part des bénéfices des personnes morales intimées était fixée à 1,6 million de dollars, dont 600 000 \$ devaient être versés par les sociétés qui remplaçaient les demandeurs, et un million de dollars devaient être versés à une date ultérieure indéterminée, selon [TRADUCTION] « le succès et la stabilité financière » de l'entreprise des demandeurs.

Peu de temps après, il y a eu un désaccord entre les parties et les intimés n'ont pas reçu d'information financière sur les sociétés remplaçantes des demandeurs pendant plusieurs années. En 2000, les intimés ont demandé le paiement de l'obligation d'un million de dollars en application de la lettre d'entente. Les demandeurs ont fait valoir que leurs seules obligations juridiques étaient stipulées dans le contrat de transition et qu'ils avaient exécuté leurs obligations. Les intimés ont intenté une action contre les demandeurs, alléguant une violation de contrat.

24 mars 2014
Cour du Banc de la Reine de l'Alberta
(Juge Shelley)
[2014 ABQB 170](#)

Rejet de l'action

8 février 2016
Cour d'appel de l'Alberta (Edmonton)
(Juges Berger, McDonald et Schutz)
[2016 ABCA 34](#)

Arrêt accueillant l'appel

1^{er} avril 2016
Cour suprême du Canada

Dépôt de la demande d'autorisation d'appel

36927 Raymond Turmel v. Her Majesty the Queen
(FC) (Civil) (By Leave)

Constitutional law – Constitutional proceedings – Appeals and judicial review – Civil procedure – Self represented litigants challenging constitutionality of medical marijuana regulations and seeking interim exemption from criminal law pending trial – Whether the applicants proved sufficient medical need to warrant exemption from marijuana prohibitions pending action for repeal – *Controlled Drugs and Substances Act*, S.C. 1996, c. 19.

Since February 2014, approximately 300 self-represented plaintiffs, including the applicant, have filed identical claims seeking declarations that the *Marijuana Medical Access Regulations* (“MMAR”), S.O.R./2001-227, which were repealed on March 31, 2014 and the *Marijuana for Medical Purposes Regulations*, S.O.R./2013-119, which succeeded the MMAR are unconstitutional. In the course of their actions, twenty-six plaintiffs, including the applicant, brought motions for interim constitutional exemptions from the *Controlled Drugs and Substances Act* (“CDSA”) for the personal use of marijuana pending trial of their actions.

May 7, 2014
Federal Court
(Phelan J.)

Motion for interim constitutional exemptions from provisions of *Controlled Drugs and Substances Act* dismissed

January 13, 2016
Federal Court of Appeal
(Pelletier, Stratas and Gleason JJ.A.)
[2016 FCA 9](#)

Appeal dismissed

March 10, 2016
Supreme Court of Canada

Motion to extend time to serve and file application for leave to appeal and application for leave to appeal filed

36927 Raymond Turmel c. Sa Majesté la Reine
(CF) (Civile) (Sur autorisation)

Droit constitutionnel – Instance en matière constitutionnelle – Appels et contrôle judiciaire – Procédure civile – Des plaideurs non représentés contestent la constitutionnalité de règlements sur la marihuana thérapeutique et demandent que l'application du droit criminel soit temporairement écartée en attendant le procès – Les demandeurs ont-ils prouvé un besoin suffisant à des fins médicales pour justifier l'exemption des interdictions relatives à la marihuana en attendant qu'il soit statué sur l'action visant l'abrogation? – *Loi réglementant certaines drogues et autres substances*, L.C., 1996, ch. 19.

Depuis février 2014, environ 300 plaideurs non représentés, y compris le demandeur, ont déposé des demandes identiques sollicitant des jugements qui déclarent inconstitutionnels le *Règlement sur l'accès à la marijuana à des fins médicales* (« RAMFM »), D.O.R.S./2001-227, abrogé le 31 mars 2014 et le *Règlement sur la marijuana à des fins médicales*, D.O.R.S./2013-119, qui a remplacé le RAMFM. Dans le cadre de leurs actions, vingt-six demandeurs en première instance, y compris le demandeur en l'espèce, ont présenté des requêtes en exemption constitutionnelle visant à écarter temporairement l'application de la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances* (« LRCDas ») pour l'utilisation personnelle de la marijuana en attendant que leurs actions soient instruites.

7 mai 2014
Cour fédérale
(Juge Phelan)

Rejet de la requête en exemption constitutionnelle visant à écarter temporairement l'application de la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances*

13 janvier 2016
Cour d'appel fédérale
(Juges Pelletier, Stratas et Gleason)
[2016 FCA 9](#)

Rejet de l'appel

10 mars 2016
Cour suprême du Canada

Dépôt de la requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel et de la demande d'autorisation d'appel

36928 Robert Roy v. Her Majesty the Queen
(FC) (Civil) (By Leave)

Constitutional law – Constitutional proceedings – Appeals and judicial review – Civil procedure – Self represented litigants challenging constitutionality of medical marijuana regulations and seeking interim exemption from criminal law pending trial – Whether the applicants proved sufficient medical need to warrant exemption from marijuana prohibitions pending action for repeal – *Controlled Drugs and Substances Act*, S.C. 1996, c. 19.

Since February 2014, approximately 300 self-represented plaintiffs, including the applicant, have filed identical claims seeking declarations that the *Marijuana Medical Access Regulations* (“MMAR”), S.O.R./2001-227, which were repealed on March 31, 2014 and the *Marijuana for Medical Purposes Regulations*, S.O.R./2013-119, which succeeded the MMAR are unconstitutional. In the course of their actions, twenty-six plaintiffs, including the applicant, brought motions for interim constitutional exemptions from the *Controlled Drugs and Substances Act* (“CDSA”) for the personal use of marijuana pending trial of their actions.

May 7, 2014
Federal Court
(Phelan J.)

Motion for interim constitutional exemptions from provisions of *Controlled Drugs and Substances Act* dismissed

January 13, 2016
Federal Court of Appeal
(Pelletier, Stratas and Gleason JJ.A.)
[2016 FCA 9](#)

Appeal dismissed

March 15, 2016
Supreme Court of Canada

Motion to extend time to serve and file application for leave to appeal and application for leave to appeal filed

36928 Robert Roy c. Sa Majesté la Reine
(CF) (Civile) (Sur autorisation)

Droit constitutionnel – Instance en matière constitutionnelle – Appels et contrôle judiciaire – Procédure civile – Des plaideurs non représentés contestent la constitutionnalité de règlements sur la marijuana thérapeutique et demandent que l’application du droit criminel soit temporairement écartée en attendant le procès – Les demandeurs ont-ils prouvé un besoin suffisant à des fins médicales pour justifier l’exemption des interdictions relatives à la marijuana en attendant qu’il soit statué sur l’action visant l’abrogation? – *Loi réglementant certaines drogues et autres substances*, L.C., 1996, ch. 19.

Depuis février 2014, environ 300 plaideurs non représentés, y compris le demandeur, ont déposé des demandes identiques sollicitant des jugements qui déclarent inconstitutionnels le *Règlement sur l’accès à la marijuana à des fins médicales* (« *RAMFM* »), D.O.R.S./2001-227, abrogé le 31 mars 2014 et le *Règlement sur la marijuana à des fins médicales*, D.O.R.S./2013-119, qui a remplacé le *RAMFM*. Dans le cadre de leurs actions, vingt-six demandeurs en première instance, y compris le demandeur en l’espèce, ont présenté des requêtes en exemption constitutionnelle visant à écartier temporairement l’application de la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances* (« *LRCDas* ») pour l’utilisation personnelle de la marijuana en attendant que leurs actions soient instruites.

7 mai 2014
Cour fédérale
(Juge Phelan)

Rejet de la requête en exemption constitutionnelle visant à écartier temporairement l’application de la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances*

13 janvier 2016
Cour d’appel fédérale
(Juges Pelletier, Stratas et Gleason)
[2016 FCA 9](#)

Rejet de l’appel

15 mars 2016
Cour suprême du Canada

Dépôt de la requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d’autorisation d’appel et de la demande d’autorisation d’appel

36929 Stephen Patrick Burrows v. Her Majesty the Queen
(FC) (Civil) (By Leave)

Constitutional law – Constitutional proceedings – Appeals and judicial review – Civil procedure – Self represented litigants challenging constitutionality of medical marijuana regulations and seeking interim exemption from criminal law pending trial – Whether the applicants proved sufficient medical need to warrant exemption from marijuana prohibitions pending action for repeal – *Controlled Drugs and Substances Act*, S.C. 1996, c. 19.

Since February 2014, approximately 300 self-represented plaintiffs, including the applicant, have filed identical claims seeking declarations that the *Marijuana Medical Access Regulations* (“*MMAR*”), S.O.R./2001-227, which were repealed on March 31, 2014 and the *Marijuana for Medical Purposes Regulations*, S.O.R./2013-119, which succeeded the *MMAR* are unconstitutional. In the course of their actions, twenty-six plaintiffs, including the applicant, brought motions for interim constitutional exemptions from the *Controlled Drugs and Substances Act* (“*CDSA*”) for the personal use of marijuana pending trial of their actions.

May 7, 2014

Motion for interim constitutional exemptions from

Federal Court
(Phelan J.)

provisions of *Controlled Drugs and Substances Act*
dismissed

January 13, 2016
Federal Court of Appeal
(Pelletier, Stratas and Gleason JJ.A.)
[2016 FCA 9](#)

Appeal dismissed

March 15, 2016
Supreme Court of Canada

Motion to extend time to serve and file application
for leave to appeal and application for leave to appeal
filed

36929 Stephen Patrick Burrows c. Sa Majesté la Reine
(CF) (Civile) (Sur autorisation)

Droit constitutionnel – Instance en matière constitutionnelle – Appels et contrôle judiciaire – Procédure civile – Des plaideurs non représentés contestent la constitutionnalité de règlements sur la marihuana thérapeutique et demandent que l’application du droit criminel soit temporairement écartée en attendant le procès – Les demandeurs ont-ils prouvé un besoin suffisant à des fins médicales pour justifier l’exemption des interdictions relatives à la marihuana en attendant qu’il soit statué sur l’action visant l’abrogation? – *Loi réglementant certaines drogues et autres substances*, L.C., 1996, ch. 19.

Depuis février 2014, environ 300 plaideurs non représentés, y compris le demandeur, ont déposé des demandes identiques sollicitant des jugements qui déclarent inconstitutionnels le *Règlement sur l’accès à la marihuana à des fins médicales* (« RAMFM »), D.O.R.S./2001-227, abrogé le 31 mars 2014 et le *Règlement sur la marihuana à des fins médicales*, D.O.R.S./2013-119, qui a remplacé le RAMFM. Dans le cadre de leurs actions, vingt-six demandeurs en première instance, y compris le demandeur en l’espèce, ont présenté des requêtes en exemption constitutionnelle visant à écartier temporairement l’application de la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances* (« LRCDas ») pour l’utilisation personnelle de la marihuana en attendant que leurs actions soient instruites.

7 mai 2014
Cour fédérale
(Juge Phelan)

Rejet de la requête en exemption constitutionnelle
visant à écartier temporairement l’application de la
*Loi réglementant certaines drogues et autres
substances*

13 janvier 2016
Cour d’appel fédérale
(Juges Pelletier, Stratas et Gleason)
[2016 FCA 9](#)

Rejet de l’appel

15 mars 2016
Cour suprême du Canada

Dépôt de la requête en prorogation du délai de
signification et de dépôt de la demande d’autorisation
d’appel et de la demande d’autorisation d’appel

36930 Cheryle M. Hawkins v. Her Majesty the Queen
(FC) (Civil) (By Leave)

Constitutional law – Constitutional proceedings – Appeals and judicial review – Civil procedure – Self represented litigants challenging constitutionality of medical marijuana regulations and seeking interim exemption from

criminal law pending trial – Whether the applicants proved sufficient medical need to warrant exemption from marijuana prohibitions pending action for repeal – *Controlled Drugs and Substances Act*, S.C. 1996, c. 19.

Since February 2014, approximately 300 self-represented plaintiffs, including the applicant, have filed identical claims seeking declarations that the *Marijuana Medical Access Regulations* (“*MMAR*”), S.O.R./2001-227, which were repealed on March 31, 2014 and the *Marijuana for Medical Purposes Regulations*, S.O.R./2013-119, which succeeded the *MMAR* are unconstitutional. In the course of their actions, twenty-six plaintiffs, including the applicant, brought motions for interim constitutional exemptions from the *Controlled Drugs and Substances Act* (“*CDSA*”) for the personal use of marijuana pending trial of their actions.

May 7, 2014
Federal Court
(Phelan J.)

Motion for interim constitutional exemptions from provisions of *Controlled Drugs and Substances Act* dismissed

January 13, 2016
Federal Court of Appeal
(Pelletier, Stratas and Gleason JJ.A.)
[2016 FCA 9](#)

Appeal dismissed

March 15, 2016
Supreme Court of Canada

Motion to extend time to serve and file application for leave to appeal and application for leave to appeal filed

36930 Cheryle M. Hawkins c. Sa Majesté la Reine
(CF) (Civile) (Sur autorisation)

Droit constitutionnel – Instance en matière constitutionnelle – Appels et contrôle judiciaire – Procédure civile – Des plaideurs non représentés contestent la constitutionnalité de règlements sur la marihuana thérapeutique et demandent que l’application du droit criminel soit temporairement écartée en attendant le procès – Les demandeurs ont-ils prouvé un besoin suffisant à des fins médicales pour justifier l’exemption des interdictions relatives à la marihuana en attendant qu’il soit statué sur l’action visant l’abrogation? – *Loi réglementant certaines drogues et autres substances*, L.C., 1996, ch. 19.

Depuis février 2014, environ 300 plaideurs non représentés, y compris la demanderesse, ont déposé des demandes identiques sollicitant des jugements qui déclarent inconstitutionnels le *Règlement sur l’accès à la marihuana à des fins médicales* (« *RAMFM* »), D.O.R.S./2001-227, abrogé le 31 mars 2014 et le *Règlement sur la marihuana à des fins médicales*, D.O.R.S./2013-119, qui a remplacé le *RAMFM*. Dans le cadre de leurs actions, vingt-six demandeurs en première instance, y compris la demanderesse en l’espèce, ont présenté des requêtes en exemption constitutionnelle visant à écartier temporairement l’application de la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances* (« *LRCDas* ») pour l’utilisation personnelle de la marihuana en attendant que leurs actions soient instruites.

7 mai 2014
Cour fédérale
(Juge Phelan)

Rejet de la requête en exemption constitutionnelle visant à écartier temporairement l’application de la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances*

13 janvier 2016
Cour d’appel fédérale
(Juges Pelletier, Stratas et Gleason)

Rejet de l’appel

[2016 FCA 9](#)

15 mars 2016
Cour suprême du Canada

Dépôt de la requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel et de la demande d'autorisation d'appel

36937 John Turmel v. Her Majesty the Queen
(FC) (Civil) (By Leave)

Constitutional law – Constitutional proceedings – Appeals and judicial review – Civil procedure – Self represented litigants challenging constitutionality of medical marijuana regulations and seeking interim exemption from criminal law pending trial – Whether the applicants proved sufficient medical need to warrant exemption from marijuana prohibitions pending action for repeal – *Controlled Drugs and Substances Act*, S.C. 1996, c. 19.

Since February 2014, approximately 300 self-represented plaintiffs, including the applicant, have filed identical claims seeking declarations that the *Marijuana Medical Access Regulations* (“MMAR”), S.O.R./2001-227, which were repealed on March 31, 2014 and the marijuana for medical purposes regulations, S.O.R./2013-119, which succeeded the MMAR are unconstitutional. In the course of their actions, twenty-six plaintiffs, including the applicant, brought motions for interim constitutional exemptions from the *Controlled Drugs and Substances Act*. (“CDSA”) for the personal use of marijuana pending trial of their actions.

May 7, 2014
Federal Court
(Phelan J.)

Motion for interim constitutional exemptions from provisions of *Controlled Drugs and Substances Act* dismissed

January 13, 2016
Federal Court of Appeal
(Pelletier, Stratas and Gleason JJ.A.)
[2016 FCA 9](#)

Appeal dismissed

March 15, 2016
Supreme Court of Canada

Motion to extend time to serve and file application for leave to appeal and application for leave to appeal filed

36937 John Turmel c. Sa Majesté la Reine
(CF) (Civile) (Sur autorisation)

Droit constitutionnel – Instance en matière constitutionnelle – Appels et contrôle judiciaire – Procédure civile – Des plaideurs non représentés contestent la constitutionnalité de règlements sur la marihuana thérapeutique et demandent que l'application du droit criminel soit temporairement écartée en attendant le procès – Les demandeurs ont-ils prouvé un besoin suffisant à des fins médicales pour justifier l'exemption des interdictions relatives à la marihuana en attendant qu'il soit statué sur l'action visant l'abrogation? – *Loi réglementant certaines drogues et autres substances*, L.C., 1996, ch. 19.

Depuis février 2014, environ 300 plaideurs non représentés, y compris le demandeur, ont déposé des demandes identiques sollicitant des jugements qui déclarent inconstitutionnels le *Règlement sur l'accès à la marihuana à des fins médicales* (« RAMFM »), D.O.R.S./2001-227, abrogé le 31 mars 2014 et le *Règlement sur la marihuana à des fins médicales*, D.O.R.S./2013-119, qui a remplacé le RAMFM. Dans le cadre de leurs actions, vingt-six demandeurs en première instance, y compris le demandeur en l'espèce, ont présenté des requêtes en exemption constitutionnelle visant à écarter temporairement l'application de la *Loi réglementant certaines drogues et autres*

substances (« *LRCDas* ») pour l'utilisation personnelle de la marijuana en attendant que leurs actions soient instruites.

7 mai 2014
Cour fédérale
(Juge Phelan)

Rejet de la requête en exemption constitutionnelle visant à écarter temporairement l'application de la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances*

13 janvier 2016
Cour d'appel fédérale
(Juges Pelletier, Stratas et Gleason)
[2016 FCA 9](#)

Rejet de l'appel

15 mars 2016
Cour suprême du Canada

Dépôt de la requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel et de la demande d'autorisation d'appel

36938 Terrance Parker v. Her Majesty the Queen
(FC) (Civil) (By Leave)

Constitutional law – Constitutional proceedings – Appeals and judicial review – Civil procedure – Self represented litigants challenging constitutionality of medical marijuana regulations and seeking interim exemption from criminal law pending trial – Whether the applicants proved sufficient medical need to warrant exemption from marijuana prohibitions pending action for repeal – *Controlled Drugs and Substances Act*, S.C. 1996, c. 19.

Since February 2014, approximately 300 self-represented plaintiffs, including the applicant, have filed identical claims seeking declarations that the *Marijuana Medical Access Regulations* (“*MMAR*”), S.O.R./2001-227, which were repealed on March 31, 2014 and the *Marijuana for Medical Purposes Regulations*, S.O.R./2013-119, which succeeded the *MMRA* are unconstitutional. In the course of their actions, twenty-six plaintiffs, including the applicant, brought motions for interim constitutional exemptions from the *Controlled Drugs and Substances Act* (“*CDSA*”) for the personal use of marijuana pending trial of their actions.

May 7, 2014
Federal Court
(Phelan J.)

Motion for interim constitutional exemptions from provisions of *Controlled Drugs and Substances Act* dismissed

January 13, 2016
Federal Court of Appeal
(Pelletier, Stratas and Gleason JJ.A.)
[2016 FCA 9](#)

Appeal dismissed

March 15, 2016
Supreme Court of Canada

Motion to extend time to serve and file application for leave to appeal and application for leave to appeal filed

36938 Terrance Parker c. Sa Majesté la Reine
(CF) (Civile) (Sur autorisation)

Droit constitutionnel – Instance en matière constitutionnelle – Appels et contrôle judiciaire – Procédure civile –

Des plaideurs non représentés contestent la constitutionnalité de règlements sur la marihuana thérapeutique et demandent que l'application du droit criminel soit temporairement écartée en attendant le procès – Les demandeurs ont-ils prouvé un besoin suffisant à des fins médicales pour justifier l'exemption des interdictions relatives à la marihuana en attendant qu'il soit statué sur l'action visant l'abrogation? – *Loi réglementant certaines drogues et autres substances*, L.C., 1996, ch. 19.

Depuis février 2014, environ 300 plaideurs non représentés, y compris le demandeur, ont déposé des demandes identiques sollicitant des jugements qui déclarent inconstitutionnels le *Règlement sur l'accès à la marihuana à des fins médicales* (« *RAMFM* »), D.O.R.S./2001-227, abrogé le 31 mars 2014 et le *Règlement sur la marihuana à des fins médicales*, D.O.R.S./2013-119, qui a remplacé le *RAMFM*. Dans le cadre de leurs actions, vingt-six demandeurs en première instance, y compris le demandeur en l'espèce, ont présenté des requêtes en exemption constitutionnelle visant à écartier temporairement l'application de la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances* (« *LRCDas* ») pour l'utilisation personnelle de la marihuana en attendant que leurs actions soient instruites.

7 mai 2014
Cour fédérale
(Juge Phelan)

Rejet de la requête en exemption constitutionnelle visant à écartier temporairement l'application de la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances*

13 janvier 2016
Cour d'appel fédérale
(Juges Pelletier, Stratas et Gleason)
[2016 FCA 9](#)

Rejet de l'appel

15 mars 2016
Cour suprême du Canada

Dépôt de la requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel et de la demande d'autorisation d'appel

36939 Arthur Jackes v. Her Majesty the Queen
(FC) (Civil) (By Leave)

Constitutional law – Constitutional proceedings – Appeals and judicial review – Civil procedure – Self represented litigants challenging constitutionality of medical marijuana regulations and seeking interim exemption from criminal law pending trial – Whether the applicants proved sufficient medical need to warrant exemption from marijuana prohibitions pending action for repeal – *Controlled Drugs and Substances Act*, S.C. 1996, c. 19.

Since February 2014, approximately 300 self-represented plaintiffs, including the applicant, have filed identical claims seeking declarations that the *Marijuana Medical Access Regulations* (“*MMAR*”), S.O.R./2001-227, which were repealed on March 31, 2014 and the *Marijuana for Medical Purposes Regulations*, S.O.R./2013-119, which succeeded the *MMAR* are unconstitutional. In the course of their actions, twenty-six plaintiffs, including the applicant, brought motions for interim constitutional exemptions from the *Controlled Drugs and Substances Act* (“*CDSA*”) for the personal use of marijuana pending trial of their actions.

May 7, 2014
Federal Court
(Phelan J.)

Motion for interim constitutional exemptions from provisions of *Controlled Drugs and Substances Act* dismissed

January 13, 2016
Federal Court of Appeal

Appeal dismissed

(Pelletier, Stratas and Gleason JJ.A.)
[2016 FCA 9](#)

March 15, 2016
Supreme Court of Canada

Motion to extend time to serve and file application
for leave to appeal and application for leave to appeal
filed

36939 Arthur Jackes c. Sa Majesté la Reine
(CF) (Civile) (Sur autorisation)

Droit constitutionnel – Instance en matière constitutionnelle – Appels et contrôle judiciaire – Procédure civile – Des plaideurs non représentés contestent la constitutionnalité de règlements sur la marijuana thérapeutique et demandent que l’application du droit criminel soit temporairement écartée en attendant le procès – Les demandeurs ont-ils prouvé un besoin suffisant à des fins médicales pour justifier l’exemption des interdictions relatives à la marijuana en attendant qu’il soit statué sur l’action visant l’abrogation? – *Loi réglementant certaines drogues et autres substances*, L.C., 1996, ch. 19.

Depuis février 2014, environ 300 plaideurs non représentés, y compris le demandeur, ont déposé des demandes identiques sollicitant des jugements qui déclarent inconstitutionnels le *Règlement sur l’accès à la marijuana à des fins médicales* (« RAMFM »), D.O.R.S./2001-227, abrogé le 31 mars 2014 et le *Règlement sur la marijuana à des fins médicales*, D.O.R.S./2013-119, qui a remplacé le RAMFM. Dans le cadre de leurs actions, vingt-six demandeurs en première instance, y compris le demandeur en l’espèce, ont présenté des requêtes en exemption constitutionnelle visant à écarter temporairement l’application de la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances* (« LRCIDAS ») pour l’utilisation personnelle de la marijuana en attendant que leurs actions soient instruites.

7 mai 2014
Cour fédérale
(Juge Phelan)

Rejet de la requête en exemption constitutionnelle
visant à écarter temporairement l’application de la
*Loi réglementant certaines drogues et autres
substances*

13 janvier 2016
Cour d’appel fédérale
(Juges Pelletier, Stratas et Gleason)
[2016 FCA 9](#)

Rejet de l’appel

15 mars 2016
Cour suprême du Canada

Dépôt de la requête en prorogation du délai de
signification et de dépôt de la demande d’autorisation
d’appel et de la demande d’autorisation d’appel

36940 Elsie Gear v. Her Majesty the Queen
(FC) (Civil) (By Leave)

Constitutional law – Constitutional proceedings – Appeals and judicial review – Civil procedure – Self represented litigants challenging constitutionality of medical marijuana regulations and seeking interim exemption from criminal law pending trial – Whether the applicants proved sufficient medical need to warrant exemption from marijuana prohibitions pending action for repeal – *Controlled Drugs and Substances Act*, S.C. 1996, c. 19.

Since February 2014, approximately 300 self-represented plaintiffs, including the applicant, have filed identical claims seeking declarations that the *marijuana medical access regulations* (“MMAR”), S.O.R./2001-227, which

were repealed on March 31, 2014 and the *marijuana for medical purposes regulations*, S.O.R./2013-119, which succeeded the *MMRA* are unconstitutional. In the course of their actions, twenty-six plaintiffs, including the applicant, brought motions for interim constitutional exemptions from the *controlled drugs and substances act* (“*CDSA*”) for the personal use of marijuana pending trial of their actions.

May 7, 2015
Federal Court
(Phelan J.)

Motion for interim constitutional exemptions from provisions of *Controlled Drugs and Substances Act* dismissed

January 13, 2016
Federal Court of Appeal
(Pelletier, Stratas and Gleason JJ.A.)
[2016 FCA 9](#)

Appeal dismissed

March 29, 2016
Supreme Court of Canada

Motion to extend time to serve and file application for leave to appeal and application for leave to appeal filed

36940 Elsie Gear c. Sa Majesté la Reine
(CF) (Civile) (Sur autorisation)

Droit constitutionnel – Instance en matière constitutionnelle – Appels et contrôle judiciaire – Procédure civile – Des plaideurs non représentés contestent la constitutionnalité de règlements sur la marijuana thérapeutique et demandent que l’application du droit criminel soit temporairement écartée en attendant le procès – Les demandeurs ont-ils prouvé un besoin suffisant à des fins médicales pour justifier l’exemption des interdictions relatives à la marijuana en attendant qu’il soit statué sur l’action visant l’abrogation? – *Loi réglementant certaines drogues et autres substances*, L.C., 1996, ch. 19.

Depuis février 2014, environ 300 plaideurs non représentés, y compris la demanderesse, ont déposé des demandes identiques sollicitant des jugements qui déclarent inconstitutionnels le *Règlement sur l’accès à la marijuana à des fins médicales* (« *RAMFM* »), D.O.R.S./2001-227, abrogé le 31 mars 2014 et le *Règlement sur la marijuana à des fins médicales*, D.O.R.S./2013-119, qui a remplacé le *RAMFM*. Dans le cadre de leurs actions, vingt-six demandeurs en première instance, y compris la demanderesse en l’espèce, ont présenté des requêtes en exemption constitutionnelle visant à écartier temporairement l’application de la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances* (« *LRCDas* ») pour l’utilisation personnelle de la marijuana en attendant que leurs actions soient instruites.

7 mai 2014
Cour fédérale
(Juge Phelan)

Rejet de la requête en exemption constitutionnelle visant à écartier temporairement l’application de la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances*

13 janvier 2016
Cour d’appel fédérale
(Juges Pelletier, Stratas et Gleason)
[2016 FCA 9](#)

Rejet de l’appel

29 mars 2016
Cour suprême du Canada

Dépôt de la requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d’autorisation d’appel et de la demande d’autorisation d’appel

36941 Heidi Chartrand v. Her Majesty the Queen

(FC) (Civil) (By Leave)

Constitutional law – Constitutional proceedings – Appeals and judicial review – Civil procedure – Self represented litigants challenging constitutionality of medical marijuana regulations and seeking interim exemption from criminal law pending trial – Whether the applicants proved sufficient medical need to warrant exemption from marijuana prohibitions pending action for repeal – *Controlled Drugs and Substances Act*, S.C. 1996, c. 19.

Since February 2014, approximately 300 self-represented plaintiffs, including the applicant, have filed identical claims seeking declarations that the *Marijuana Medical Access Regulations* (“*MMAR*”), S.O.R./2001-227, which were repealed on March 31, 2014 and the *Marijuana for Medical Purposes Regulations*, S.O.R./2013-119, which succeeded the *MMAR* are unconstitutional. In the course of their actions, twenty-six plaintiffs, including the applicant, brought motions for interim constitutional exemptions from the *Controlled Drugs and Substances Act* (“*CDSA*”) for the personal use of marijuana pending trial of their actions.

May 7, 2014
Federal Court
(Phelan J.)

Motion for interim constitutional exemptions from provisions of *Controlled Drugs and Substances Act* dismissed

January 13, 2016
Federal Court of Appeal
(Pelletier, Stratas and Gleason JJ.A.)
[2016 FCA 9](#)

Appeal dismissed

March 29, 2016
Supreme Court of Canada

Motion to extend to serve and file application for leave to appeal and application for leave to appeal filed

36941 Heidi Chartrand c. Sa Majesté la Reine

(CF) (Civile) (Sur autorisation)

Droit constitutionnel – Instance en matière constitutionnelle – Appels et contrôle judiciaire – Procédure civile – Des plaideurs non représentés contestent la constitutionnalité de règlements sur la marihuana thérapeutique et demandent que l’application du droit criminel soit temporairement écartée en attendant le procès – Les demandeurs ont-ils prouvé un besoin suffisant à des fins médicales pour justifier l’exemption des interdictions relatives à la marihuana en attendant qu’il soit statué sur l’action visant l’abrogation? – *Loi réglementant certaines drogues et autres substances*, L.C., 1996, ch. 19.

Depuis février 2014, environ 300 plaideurs non représentés, y compris la demanderesse, ont déposé des demandes identiques sollicitant des jugements qui déclarent inconstitutionnels le *Règlement sur l’accès à la marihuana à des fins médicales* (« *RAMFM* »), D.O.R.S./2001-227, abrogé le 31 mars 2014 et le *Règlement sur la marihuana à des fins médicales*, D.O.R.S./2013-119, qui a remplacé le *RAMFM*. Dans le cadre de leurs actions, vingt-six demandeurs en première instance, y compris la demanderesse en l’espèce, ont présenté des requêtes en exemption constitutionnelle visant à écartier temporairement l’application de la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances* (« *LRCDas* ») pour l’utilisation personnelle de la marihuana en attendant que leurs actions soient instruites.

7 mai 2014
Cour fédérale

Rejet de la requête en exemption constitutionnelle visant à écartier temporairement l’application de la

(Juge Phelan)

Loi réglementant certaines drogues et autres substances

13 janvier 2016
Cour d'appel fédérale
(Juges Pelletier, Stratas et Gleason)
[2016 FCA 9](#)

Rejet de l'appel

29 mars 2016
Cour suprême du Canada

Dépôt de la requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel et de la demande d'autorisation d'appel

36991 Beverly Sharon Misener v. Her Majesty the Queen
(FC) (Civil) (By Leave)

Constitutional law – Constitutional proceedings – Appeals and judicial review – Civil procedure – Self represented litigants challenging constitutionality of medical marijuana regulations and seeking interim exemption from criminal law pending trial – Whether the applicants proved sufficient medical need to warrant exemption from marijuana prohibitions pending action for repeal – *Controlled Drugs and Substances Act*, S.C. 1996, c. 19.

Since February 2014, approximately 300 self-represented plaintiffs, including the applicant, have filed identical claims seeking declarations that the *Marijuana Medical Access Regulations* (“MMAR”), S.O.R./2001-227, which were repealed on March 31, 2014 and the *Marijuana for Medical Purposes Regulations*, S.O.R./2013-119, which succeeded the MMAR are unconstitutional. In the course of their actions, twenty-six plaintiffs, including the applicant, brought motions for interim constitutional exemptions from the *Controlled Drugs and Substances Act* (“CDSA”) for the personal use of marijuana pending trial of their actions.

May 7, 2014
Federal Court
(Phelan J.)

Motion for interim constitutional exemptions from provisions of *Controlled Drugs and Substances Act* dismissed

January 13, 2016
Federal Court of Appeal
(Pelletier, Stratas and Gleason JJ.A.)
[2016 FCA 9](#)

Appeal dismissed

April 14, 2016
Supreme Court of Canada

Motion to extend time to serve and file application for leave to appeal and application for leave to appeal filed

36991 Beverly Sharon Misener c. Sa Majesté la Reine
(CF) (Civile) (Sur autorisation)

Droit constitutionnel – Instance en matière constitutionnelle – Appels et contrôle judiciaire – Procédure civile – Des plaideurs non représentés contestent la constitutionnalité de règlements sur la marihuana thérapeutique et demandent que l'application du droit criminel soit temporairement écartée en attendant le procès – Les demandeurs ont-ils prouvé un besoin suffisant à des fins médicales pour justifier l'exemption des interdictions relatives à la marihuana en attendant qu'il soit statué sur l'action visant l'abrogation? – *Loi réglementant certaines drogues et autres substances*, L.C., 1996, ch. 19.

Depuis février 2014, environ 300 plaideurs non représentés, y compris la demanderesse, ont déposé des demandes identiques sollicitant des jugements qui déclarent inconstitutionnels le *Règlement sur l'accès à la marijuana à des fins médicales* (« RAMFM »), D.O.R.S./2001-227, abrogé le 31 mars 2014 et le *Règlement sur la marijuana à des fins médicales*, D.O.R.S./2013-119, qui a remplacé le RAMFM. Dans le cadre de leurs actions, vingt-six demandeurs en première instance, y compris la demanderesse en l'espèce, ont présenté des requêtes en exemption constitutionnelle visant à écarter temporairement l'application de la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances* (« LRCDas ») pour l'utilisation personnelle de la marijuana en attendant que leurs actions soient instruites.

7 mai 2014
Cour fédérale
(Juge Phelan)

Rejet de la requête en exemption constitutionnelle visant à écarter temporairement l'application de la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances*

13 janvier 2016
Cour d'appel fédérale
(Juges Pelletier, Stratas et Gleason)
[2016 FCA 9](#)

Rejet de l'appel

14 avril 2016
Cour suprême du Canada

Dépôt de la requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel et de la demande d'autorisation d'appel

36951 Pierre Mailloux v. Jean-Claude Fortin, in his capacity as assistant syndic of the Collège des médecins du Québec
(Que.) (Civil) (By Leave)

Law of professions – Discipline – Whether, in disciplinary law, courts are appropriate forum for generating and developing medical standards and managing scientific progress through arguments in support of decision or penalty imposed on professional.

The disciplinary council of the Collège des médecins du Québec convicted the applicant of various offences in connection with four complaints laid against him by the syndic of his professional order between 1999 and 2008. The complaint in issue alleged, *inter alia*, that the applicant had made unsuitable diagnoses of psychotic disorders, childhood schizophrenia and childhood psychosis in children and had prescribed neuroleptic drugs for them in high doses or in combination (counts 1 to 10), had acted similarly with adult patients (counts 11, 12 and 14) and had claimed professional fees for services whose cost had to be paid by a third party (counts 13 and 14). The disciplinary council imposed on him a temporary striking off the roll for one year on several counts, to be served concurrently, a total of \$6,000 in fines, a permanent restriction on the right to practise child and adolescent psychiatry and a permanent restriction on the right to prescribe neuroleptic drugs to adults in high doses and in combination. The Professions Tribunal dismissed the appeal brought by the applicant, who applied for judicial review.

April 15, 2014
Quebec Superior Court
(Bolduc J.)
No. 400-17-003129-133
[2014 QCCS 1594](#)

Motion for judicial review dismissed

January 22, 2016
Quebec Court of Appeal (Québec)

Appeal allowed in part, but only as regards penalty

(Giroux, Bélanger and Gagnon JJ.A.)
No. 200-09-008341-148
[2016 QCCA 62](#)

March 22, 2016
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

36951 Pierre Mailloux c. Jean-Claude Fortin, ès qualités de syndic adjoint du Collège des médecins du Québec
(Qc) (Civile) (Autorisation)

Droit des professions – Discipline – Est-ce qu'en droit disciplinaire, les tribunaux sont le forum approprié pour générer et élaborer des normes médicales et gérer l'avancée scientifique par les arguments au soutien d'une décision ou d'une sanction imposée à un professionnel?

Le Conseil de discipline du Collège des médecins du Québec a déclaré le demandeur coupable de diverses infractions en lien avec quatre plaintes qui ont été portées contre le demandeur par le syndic de son ordre professionnel entre 1999 et 2008. Dans le cadre de la plainte en cause, on reprochait notamment au demandeur d'avoir posé des diagnostics intempestifs de troubles psychotiques, schizophrénie infantile et psychose infantile chez des enfants et de leur avoir prescrit des neuroleptiques à fortes doses ou de façon concomitante (chefs 1 à 10), d'avoir posé des gestes similaires à l'égard de patients adultes (chefs 11, 12 et 14) et d'avoir réclamé des honoraires professionnels pour des services dont le coût devait être payé par un tiers (chefs 13 et 14). Le Conseil de discipline lui a imposé une radiation temporaire pour une période d'un an sur plusieurs chefs à être purgée de façon concurrente, des amendes totalisant 6 000 \$, une limitation permanente du droit d'exercer la psychiatrie auprès des enfants et des adolescents, ainsi qu'une limitation permanente du droit de prescrire à des adultes des neuroleptiques à fortes doses et en combinaison. Le Tribunal des professions a rejeté l'appel du demandeur, lequel s'est pourvu en révision judiciaire.

Le 15 avril 2014
Cour supérieure du Québec
(Le juge Bolduc)
No. 400-17-003129-133
[2014 QCCS 1594](#)

Requête en révision judiciaire rejetée.

Le 22 janvier 2016
Cour d'appel du Québec (Québec)
(Les juges Giroux, Bélanger et Gagnon)
No. 200-09-008341-148
[2016 QCCA 62](#)

Appel accueilli en partie, mais seulement quant à la sanction.

Le 22 mars 2016
Cour suprême du Canada

Demande d'autorisation d'appel déposée.

36953 Pierre Mailloux v. Mario Deschênes, in his capacity as assistant syndic of the Collège des médecins du Québec
(Que.) (Civil) (By Leave)

Law of professions – Discipline – Whether, in disciplinary law, courts are appropriate forum for generating and developing medical standards and managing scientific progress through arguments in support of decision or penalty imposed on professional.

The disciplinary council of the Collège des médecins du Québec convicted the applicant of various offences in connection with four complaints laid against him by the syndic of his professional order between 1999 and 2008. The complaint in issue alleged, *inter alia*, that the applicant had prescribed excessive doses of neuroleptic drugs, improperly assessed a patient's psychiatric condition and prescribed combinations of neuroleptic drugs (counts 1 to 5). It also alleged that he had made comments unbecoming of a physician on the radio, denigrated a member of another professional order and failed to adequately maintain a patient's record, thereby hindering the syndic's work (counts 6 to 12). The disciplinary council imposed on him a temporary striking off the roll for two years and a total of \$33,000 in fines and made an order restricting his right to prescribe neuroleptic drugs in doses exceeding the manufacturers' recommended doses and his right to prescribe several neuroleptic drugs at a time, in combination, [TRANSLATION] "...as long as the Collège des médecins does not recommend prescribing megadoses of neuroleptic drugs ... to adults in the treatment of schizophrenia". The Professions Tribunal dismissed the appeal brought by the applicant, who applied for judicial review.

May 24, 2013
Quebec Superior Court
(Jacques J.)
No. 400-17-002925-127
[2013 QCCS 2375](#)

Motion for judicial review dismissed

October 6, 2015
Quebec Court of Appeal (Québec)
(Giroux, Bélanger and Gagnon J.J.A.)
No. 200-09-008102-136
[2015 QCCA 1619](#)

Appeal allowed in part, but only as regards penalty

March 22, 2016
Supreme Court of Canada

Motion to extend time to serve and file leave application and application for leave to appeal filed

36953 Pierre Mailloux c. Mario Deschênes, ès qualités de syndic adjoint du Collège des médecins du Québec
(Qc) (Civile) (Autorisation)

Droit des professions – Discipline – Est-ce qu'en droit disciplinaire, les tribunaux sont le forum approprié pour générer et élaborer des normes médicales et gérer l'avancée scientifique par les arguments au soutien d'une décision ou d'une sanction imposée à un professionnel?

Le Conseil de discipline du Collège des médecins du Québec a déclaré le demandeur coupable de diverses infractions en lien avec quatre plaintes qui ont été portées contre le demandeur par le syndic de son ordre professionnel entre 1999 et 2008. Dans le cadre de la plainte en cause, on reprochait notamment au demandeur d'avoir prescrit des doses excessives de neuroleptiques, d'avoir fait une évaluation inadéquate de la condition psychiatrique d'un patient et d'avoir prescrit des combinaisons de neuroleptiques (chefs 1 à 5). On lui reprochait également le fait d'avoir tenu des propos indignes d'un médecin sur les ondes radio, d'avoir dénigré un membre d'un autre ordre professionnel et d'avoir fait défaut de maintenir adéquatement le dossier d'un patient, entraînant ainsi le travail du syndic (chefs 6 à 12). Le Conseil de discipline lui a imposé une radiation temporaire pour une période de deux ans ainsi qu'à un total de 33 000 \$ en amendes, de même qu'une ordonnance limitant le droit de l'appelant de prescrire des neuroleptiques dépassant les doses maximales recommandées par les fabricants ainsi que le droit de prescrire de façon concomitante plusieurs neuroleptiques à la fois, et ce, « [...] tant et aussi longtemps que le Collège des médecins ne recommandera pas le recours à la prescription de mégadoses de neuroleptiques [...] aux adultes dans le traitement de la schizophrénie ». Le Tribunal des professions a rejeté l'appel du demandeur, lequel s'est pourvu en révision judiciaire.

Le 24 mai 2013

Requête en révision judiciaire rejetée.

Cour supérieure du Québec
(Le juge Jacques)
No. 400-17-002925-127
[2013 QCCS 2375](#)

Le 6 octobre 2015
Cour d'appel du Québec (Québec)
(Les juges Giroux, Bélanger et Gagnon)
No. 200-09-008102-136
[2015 QCCA 1619](#)

Appel accueilli en partie, mais seulement quant à la sanction.

Le 22 mars 2016
Cour suprême du Canada

Requête en prorogation du délai pour signifier et déposer demande d'autorisation et demande d'autorisation d'appel déposées.

36887 Suhaag Jewellers Ltd. v. Alarm Factory Inc. carrying on business as AFC Advance Integration
(Ont.) (Civil) (By Leave)

Contracts – Commercial contracts – Limitation of liability clause – Whether a distinction should be drawn between full exculpatory clauses and limited liability clauses – Whether it is against public policy for a contract to contain a clause absolving a party from its contractual obligations or any tort that such party may commit – Whether special provisions apply when a party is illiterate in the language of the contract – Whether a duty of good faith in contract creates a duty of disclosure for any party proffering an exculpatory or limitation of liability clause – Whether it is against public policy to have an exemption clause in a contract where deficient service will put others in danger?

Suhaag Jewellers Ltd., a jewellery store, executed a contract with Alarm Factory Inc., for installation, servicing and monitoring of security systems. The contract contains a limitation of liability and indemnification clause. Suhaag Jewellers Ltd. filed a statement of claim alleging a theft of jewellery on or about August 28, 2012, and that the security and alarm monitoring service failed. It seeks damages from Alarm Factory Inc. in tort and for breach of contract. Alarm Factory Inc. moved for summary judgment, relying on the limitation and indemnification clause.

June 4, 2015
Ontario Superior Court of Justice
(Diamond J.)
[2015 ONCA 3542](#)

Motion for summary judgment dismissing claim granted

January 8, 2016
Court of Appeal for Ontario
(Juriansz, Hourigan, Brown JJ.A.)
C60662; [2016 ONCA 33](#)

Appeal dismissed

March 8, 2016
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

36887 Suhaag Jewellers Ltd. c. Alarm Factory Inc. faisant affaire sous le nom d'AFC Advance Integration
(Ont.) (Civile) (Sur autorisation)

Contrats – Contrats commerciaux – Clause de limitation de la responsabilité – Faut-il faire une distinction entre les clauses d'exclusion complète et les clauses de limitation de la responsabilité? – Est-il contraire à l'ordre public qu'un contrat renferme une clause qui décharge une partie de ses obligations contractuelles ou de tout délit civil

que cette partie est susceptible de commettre? – Des dispositions particulières s’appliquent-elles lorsqu’une partie est illettrée dans la langue du contrat? – Une obligation d’agir de bonne foi en matière contractuelle crée-t-elle l’obligation de communiquer lorsqu’une partie stipule une clause d’exclusion ou de limitation de la responsabilité? – Est-il contraire à l’ordre public de prévoir une clause exonératrice dans un contrat où un service déficient mettra les autres en danger?

Suhaag Jewellers Ltd., une bijouterie, a conclu un contrat avec Alarm Factory Inc., pour l’installation, l’entretien et la surveillance de systèmes de sécurité. Le contrat renferme une clause de limitation de la responsabilité et d’indemnisation. Suhaag Jewellers Ltd. a déposé une déclaration dans laquelle elle allègue que des bijoux auraient été volés le 28 août 2012 ou vers cette date et que le service de sécurité et de surveillance d’alarme avait fait défaut. Elle réclame des dommages-intérêts d’Alarm Factory Inc. en matière délictuelle et pour violation de contrat. Alarm Factory Inc. a présenté une motion en jugement sommaire, s’appuyant sur la clause de limitation et d’indemnisation.

4 juin 2015
Cour supérieure de justice de l’Ontario
(Juge Diamond)
[2015 ONCA 3542](#)

Jugement accueillant la motion en jugement sommaire rejetant la demande

8 janvier 2016
Cour d’appel de l’Ontario
(Jugea Juriansz, Hourigan et Brown)
C60662; [2016 ONCA 33](#)

Rejet de l’appel

8 mars 2016
Cour suprême du Canada

Dépôt de la demande d’autorisation d’appel

36889 Nick Mancuso, The Results Company Inc., David Rowland, Life Choice Ltd. (amalgamated from, rolled into, and continuing on business for, and from, E.D. Modern Design Ltd. and E.G.D. Modern Design Ltd.) and Dr. Eldon Dahl, and Agnesa Dahl v. Minister of National Health and Welfare, Attorney General of Canada, Minister of Public Safety and Emergency Preparedness, Royal Canadian Mounted Police, and Her Majesty the Queen in Right of Canada
(FC) (Civil) (By Leave)

Charter of Rights – Alleged violations of ss. 2(a), 2(b), 7, 9 and 15 of the *Charter* – Civil Procedure – Pleadings – Motion to strike – Constitutional law – Division of powers – Does a Judge, sitting on a motion to strike, have the jurisdiction to make findings of fact – Does a Judge sitting on a motion to strike have jurisdiction to “strike the entirety of the claim”, with leave to amend, and not allow to proceed the factual assertions and legal remedy *not* struck – Can an action for Declaratory relief proceed without a “cause of action” for damages – Does a guilty plea in Provincial Court, under a statute where its constitutionality has not been determined, bar a subsequent Superior Court action attacking the constitutionality of the legislation, based on a “collateral attack/abuse of process” pursuant to *Toronto (City) v. C.U.P.E., Local 79*, [2003] 3 S.C.R. 77, 2003 SCC 63.

The applicants are individual and corporate consumers, distributors and producers of certain health products (the “Products”) in Canada. The Products are regulated as “drugs” as defined by s. 2 under the *Food and Drugs Act*, R.S.C., 1985, c. F-27 (the “Act”) and the *Natural Health Products Regulations*, SOR 2003-196 (the “Regulations”). The applicants brought an action challenging Parliament’s constitutional authority to regulate the production and sale of natural health products, including vitamins and dietary and nutritional food supplements. Alternatively, they challenged the statutory authority for the *Regulations*, pleading *Charter* breaches and tortious conduct by government officials in administering and enforcing the regulatory scheme. Their statement of claim sought, *inter alia*, damages, declarations of invalidity and a stay of enforcement of provisions of the *Act* and *Regulations*.

The respondents brought a motion to strike the statement of claim in its entirety or paragraphs amounting to the bulk of the claim, and brought a motion to remove all defendants but Her Majesty the Queen in Right of Canada. The Federal Court struck the Claim “in accordance with these reasons”, granted leave to amend the Claim within 30 days, and struck the other defendants. The applicants appealed the decision, arguing that the Judge had erred in striking parts of the Claim and that those parts which had not been struck should be allowed to proceed. The respondents cross-appealed on the issue of whether the whole Claim had been struck. The Federal Court of Appeal interpreted the lower court decision as striking the entire statement of claim and dismissed the appeal.

July 16, 2014
Federal Court
(Russell J.)
[2014 FC 708](#)

Applicants’ Claim struck in accordance with reasons with leave to amend; All defendants struck except Her Majesty the Queen in Right of Canada; Motion for stay dismissed

October 27, 2015
Federal Court of Appeal
(Stratas, Rennie and Gleason JJ.A)
[2015 FCA 227](#); A-365-14

Appeal and cross-appeal dismissed

March 10, 2016
Supreme Court of Canada

Request for an extension of time to serve and file leave application and application for leave to appeal filed

36889 **Nick Mancuso, The Results Company Inc., David Rowland, Life Choice Ltd. (issue de la fusion et de l’incorporation d’E.D. Modern Design Ltd. et d’E.G.D. Modern Design Ltd.) et Eldon Dahl, et Agnesa Dahl c. Ministre de la Santé et du Bien-être social, procureur général du Canada, ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile, Gendarmerie royale du Canada, et Sa Majesté la Reine du chef du Canada**
(CF) (Civile) (Sur autorisation)

Charte des droits – Violations présumées des art. 2a), 2b), 7, 9 et 15 de la *Charte* – Procédure civile – Actes de procédure – Requête en radiation – Droit constitutionnel – Partage des compétences – Le juge saisi d’une requête en radiation a-t-il compétence pour tirer des conclusions de fait? – Le juge saisi d’une requête en radiation a-t-il compétence pour « radier la demande au complet » avec autorisation de la modifier et pour refuser que les allégations de fait et le recours juridique *non* radiés suivent leurs cours? – Une action en jugement déclaratoire peut-elle aller de l’avant en l’absence d’une « cause d’action » en dommages-intérêts? – Un plaidoyer de culpabilité en Cour provinciale, sous le régime d’une loi dont la constitutionnalité n’a pas été déterminée, rend-il irrecevable une action subséquente en Cour supérieure qui conteste la constitutionnalité de la législation, du fait qu’il s’agirait d’une contestation indirecte ou d’un abus de procédure en application de l’arrêt *Toronto (Ville) c. S.C.F.P., section locale 79*, [2003] 3 R.C.S. 77, 2003 CSC 63?

Les personnes physiques ou morales demandereses sont des consommateurs, des distributeurs et des producteurs de certains produits de santé (les « produits ») au Canada. Les produits sont réglementés en tant que « drogues » au sens de l’art. 2 de la *Loi sur les aliments et drogues*, L.R.C., 1985, ch. F-27 (la « loi ») et du *Règlement sur les produits de santé naturelle*, DORS 2003-196 (le « règlement »). Les demandeurs ont intenté une action dans laquelle ils contestent la compétence du législateur fédéral en vertu de la Constitution pour réglementer la production et la vente de produits de santé naturelle, y compris les vitamines, les produits de complément alimentaire et les suppléments nutritionnels. Subsidièrement, ils contestaient l’autorisation législative de prendre le règlement, plaidant des violations de la *Charte* et des comportements délictuels d’agents du gouvernement dans l’administration et l’exécution du régime réglementaire. Dans leur déclaration, les demandeurs sollicitaient notamment des dommages-intérêts, une déclaration d’invalidité et le sursis à l’exécution des dispositions de la loi et du règlement.

Les intimés ont présenté une requête en vue de faire radier au complet la déclaration ou en vue d'en radier certains paragraphes qui en constituaient l'essentiel, et ils ont présenté une requête en vue de supprimer tous les défendeurs, sauf Sa Majesté la Reine du chef du Canada. La Cour fédérale a radié la demande « conformément aux motifs exposés », a autorisé la modification de la demande dans les 30 jours et a radié les autres défendeurs. Les demandeurs ont interjeté appel du jugement, plaidant que le juge avait eu tort de radier certaines parties de la demande et que les parties qui n'avaient pas été radiées devaient pouvoir suivre leurs cours. Les intimés ont interjeté appel incident sur la question de savoir si la demande au complet avait été radiée. La Cour d'appel fédérale a interprété le jugement de première instance comme radiant au complet la déclaration et elle a rejeté l'appel.

16 juillet 2014
Cour fédérale
(Juge Russell)
[2014 FC 708](#)

Radiation de la demande des demandeurs conformément aux motifs exposés avec autorisation de modifier; radiation de tous les défendeurs sauf Sa Majesté la Reine du chef du Canada; rejet de la requête en sursis

27 octobre 2015
Cour d'appel fédérale
(Juges Stratas, Rennie et Gleason)
[2015 FCA 227](#); A-365-14

Rejet de l'appel et de l'appel incident

10 mars 2016
Cour suprême du Canada

Dépôt de la requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel et de la demande d'autorisation d'appel

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada :
comments-commentaires@scc-csc.ca
613-995-4330